

# ZAEMENURIS

## LATGALES NOVADA NEDĒLAS LAIKRAKSTS

Nr. 29.

1995. GADA 18. AUGUSTS

CENA 5 SANTĪMI

### PLAUJ ATĀLU, STĀDA ZEMENES

19. augusts ir priesteru Jāņa no Eudes piemītas diena, 20. augustā katoļi godina abatu un baznīcas mācītāju Bernardu, bet 21. augustā – pāvestu Piju X. Otrdienu, 22. augusts veltīta V. J. Marijai – Debesu un zemes karalīnai, bet nākamā diena – jaunavai Rozei no Limas, ceturtdienai – apstulam Bartolomejam, bet piektīdienu, 25. augusts, priesteru Jāzepu no Kalasantas un visu Rīgas Metropolijas baznīcu ievētišanas svētki.

ZEMKOPJA KALENDĀRS. Šodien Mēness vēl Vērsa zimē un pulksten 6.03 iesākās tā pēdējais ceturksnis. Sestdien un svētdien ir Dvīgu, nākamās tris dienas Vēža, ceturtdien un piektīdiens – Lauvas zimē. Ar vaivariņiem un vibotnēm izdūmo skapjus, izpurina drēbes, sevišķi 15. augusta. No 20. datuma un līdz mēneša beigām jāplauj atāls, jāstāda zemenes un sīpolpuķes ziediem, pārstāda puķes, stāda avenes, krūmus un kociņus.

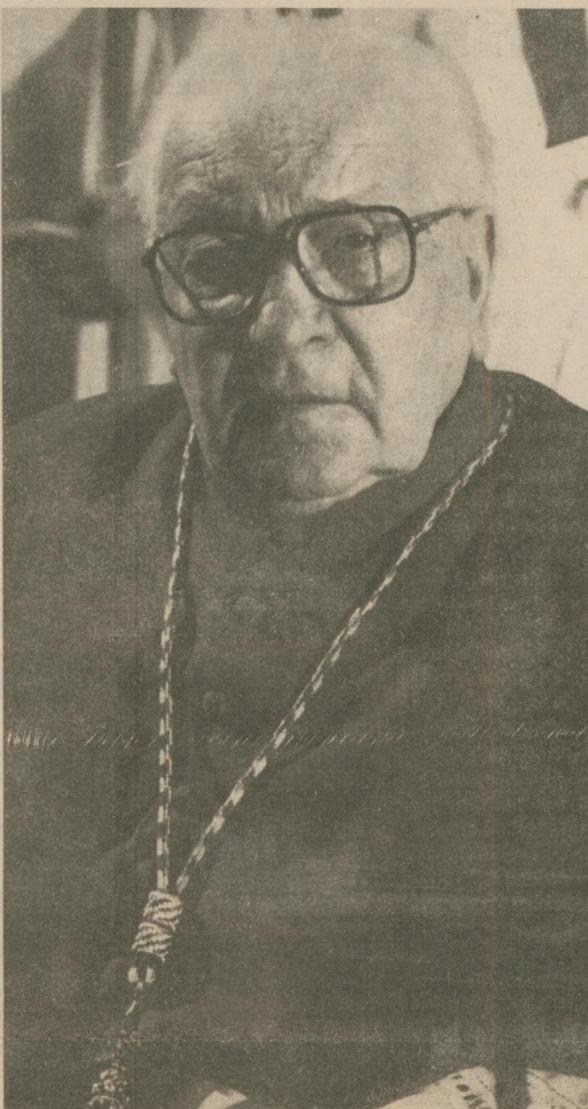
24. augusts ir Bērtuļa diena. Šogad rūdzus sēt nav ieteicams Bērtuļa nedeļa – ir jauns Mēness, rūdzi bija jāsēj vair nu no 8. līdz 12. augustam, vair septembra sakumā ar jauno sēklu, kas nosaplauta un izkulta nedēļā ap Bērtuļiem. Ar šo dienu sākas sēnu laiks. Šogad no ritiem labām sēnēm jābūt jau nedēļu iepriekš, tās vāc, kad pie debesim ir abi spidekļi, jo atri aug un nav tārpainas. Sēni, ja tā pamaniņa, nedrīknot atstāt, tās paaugtas – ja cilvēks to redzējis, tad kā teikts ticējumos, lieļāka neaug. Lai tās tomēr varētu pamaniņi, mežā naziņas jānesot aiz muguras. Ja sēnu raža liela, tad tās neko labu nenozīmē – nākamajā gadā sagaidīma sliktā labības raža.

### ĪVĀROJAMI DATI

Šudī, 18. augustā, paīt 100 godu (1895), kai Vērkovas pogostā dzīvīmais Latvijas katoļu kardinalis Julijans Vaivods. Vuicējōs Vērkovā, tod Preiļu piļsātas skūlā, 1918. godā beidze Piterpils Goreigū seminaru. Pyrmō dorba vita jam beja Aglyuna, strōdōja daudzās Latvijas draudzēs par skūlu kapelanu un pāvestu. 1958. godā par pretvalstisku rokstu sacerēšonu apciņotīts un nūtīstīts. Nu 1983. goda sōc pōrvaldeit Reigas arhīveiskupiju, 1964. godā Romā īsvēteits par veiskupu un 1983. godā icalts par

kardinalu. Sarakstējis vairōkas reliģiska satura un morālu vaicōju mu grōmotas. Myra 1990. goda 24. maijā Reigā, beja paglobots Aglyunas bazilikas dōrzā, 1993. godā pārnasts uz bazilikas kriptu.

1920., goda 22. augustā nūtyka atjaunōtās Reigas Veiskupijas vērsgona A. Springoviča konsekracija, tū veice Kaunas veiskups Jezups Svireckas. Šo poša goda 23. augustā dzīmis publicists Bernhards Borgs, myra 1976. goda 16. decembrī.



### SAKOPTĀKAJAM PAGASTAM – LATVIJAS PRECE

Divās kārtās riteja Latvijas pašvaldību savienības, Latvijas Zemnieku savienības, Latvijas agronomu biedrības, Latvijas valsts radio un Latvijas Lauksaimniecības konsultāciju centra kopīgi rīkotais konkurs ar devīzi «Sakoptākais Latvijas pagasts». Preiļu rajonā, piemēram, citu īpašu pretendēntu uz šo titulu nevarēja atrast, salīdzinot ar Riebiņu pagastu, citos Latgales novada rajonos vietējām, konkursa pirmās kārtas komisijām, nācās «pasvīst» – to var teikt par

Daugavpils, Balvu un citu rajonu pagastiem, kur redzama atmoda, varēšanas un gribēšanas spars. Otrajai kārtai katrs rajons, izņemot Rēzeknes, kur laikam nespēja atrast piedienīgu pretendēntu, izvirzīja pa uzvarētājam no pirmās kārtas. Preiļus pārstāvēja Riebiņi. «Savās mājās» šis pagasts «savača» 102,5 punktus, no kuriem par zemes izmantošanu 13,5 sējumu stāvokli – 18, lopkopības attīstību un ganāmpulka kvalitāti – arī 18. mežu izmantošanu, kopšanu un

atjaunošanu – 9, meliorācijas sistēmu un ceļu stāvokli – 7, vides un sabiedrisko objektu sakoptību – 3,5 – 4, iedzīvotāju nodarbinātību – 5 punktus. Zonā šī pagasta novērtējums bija 96 punkti.

Otro vietu ar 75 punktiem godam ieņēma Balvu rajona Rugāju pagasts, kur par padomes priekšsēdētāju strādā J. Morozs. Trešo godalgoto vietu guva Bebrunes pagasts, priekšsēdētājs A. Saušs, no Daugavpils rajona ar 71 punktu. Šim pašam limenim atbildē arī Dagdas pagasts, priekšsēdētāja S. Višķere, no Krāslavas rajona, bet nākamajā, jau ceturtajā vietā ar 70 punktiem ierindojās Malnavas pagasts, priekšsēdētājs J. Bozovičs, no Ludzas rajona. Katrā pagastā tika atsevišķi vērtēti pa vienai piedāvātajai zemnieku saimniecībai un pa vienai no tām, ko izvēlējās Latgales zonas komisija. Daži jautājumi tās vadītāji, galēnietei (Preiļu rajons), Latvijas agronomu biedrības pārstāvei Jevgenijai Stikānei:

– Kāda, jūsu skatījumā, ir lauku kopaina mūsu novadā?

– Bija vietas, kur daudz kas jau zaudēts, kur rodas pamestības iespaids, bet vispār mūsu novads nav vis kā aizmirsta atmata – aug un stiprās lauku kultūra, zemnieki strādā gana darbīgi un gana tālredzīgi. Ir pagasti, kur joti daudz uzmanības pievērsts tam, lai uzturētu un saglabātu jau sasniegto agrofoni, audzētu produktīvus un veselīgus lopus, strādātu ar videi draudzīgām metodēm. Cilvēki ir nomodā par pagastu teritoriju vizuālo sakoptību.

– Bija pietiekami liels laiks no konkursa sagatavošanas, sākuma un līdz dienai, kad notika otrā, galīgā kārta, lai sagatavotos. Un arī apsolītas balvas bija pietiekami «spēcīgs arguments».

– Nu navajadzēs prasīt transportu ciema dziedātājam un ciemam aktīvistiem – būs pašiem savi.

### TREIS NŪZEIMEIGI NŪTYKUMI BOLVU RAJONĀ

5. un 6. augusts Baltinovas – Šķilbanu pusē beja nūtykumim bogtās. Šīm dīnōs Upītē i Baltinovā apsagrūzēja daudzi tautas. 5. augusta vokorpusē Upītē bej sareikots «Svātku breids tautasdīzīsmi». Īgansts šaidim svātkim beja Upītes etnografiskā ansambļa i Upītes bārnu folkloras kūpas 15 darbeibas godu jubileja, i Upītes etnografiskās tautas muzikantu kūpas 5 godu jubileja. Svātku breids tautasdīzīsmi beja bērzeitē pi dīzīmu akmīna rudzu kylieli statena svētībā un ilga pīcas stuñdes, jo runot, dzīdīt, doncīt i rūtaļotis gōja na viņ poši upeitīši, a i jūs tyvī un tōli cīmeni: Rekova un Brižcīma etnografiskā ansambļi, Rikovas latgalu tradīciju kūpa i dzīdūši Draugi nu Reigas. Klōt beja Šķilbanu pogosta padūmes pōrstīvi, Bolvu rajona kulturas nūdaļas darbiniki, vītejō laikroksta pōrstīvi, ZA Folkloras krōtuvēs darbiniki, E. Melngaija TDN tradīcionalos kulturas daļas vadeitōjs A. Kapusts.

Baltinovā 5. augustā agrā vokorā sōcēs i 6. augusta agrā reitā beidzēs Bolvu rajona muzikantu (deju estrades ansambļu) saīts i balle OSVALDS'95. Pisadalēja 11 Bolvu rajona estrades ansambli. Svātkus atklāja muzikantu grupa «Solo» nu Reigas i «Leijerkastnīki» nu Bolvim. Muzikantu snāgumu i meistareibas pakopī vērtēja klausītāji, kuru beja tik daudz, ka nabeja īspēju pat vysus apgādōt ar vērteišonai dūmōtim žetonim. Baļtinovas vacais parks skanēja tai, it kai līpīs bytu sasādušs kosmiskū bišu spīti.

Izarōdēja, ka par lobōkū Bolvu rajona estrades ansambļi skateitāji (klauseitāji) atzynuš grupu «Treis runci» nu Bolvim.

Nūbeigums 2. lpp.



Riebiņu pagasta priekšsēdētāja Anna Daugavvanaga

### MLG GAIDA

Pēc politiskiem solījumiem MLG 50. izlaiduma aktā, kas nāca kā no Ziemeļreinas-Vestfālenes (ZRV) valdības puses, tā no Latvijas valdības premjera, 5. jūlijā MLG bija ieradies ZRV valsts kancelejas vecākais ministru padomnieks Veiss (Weiss), lai apsīprieta skolas situāciju un konstatētu atbalsta apmērus tuvākajā nākotnē un nākamajos piecos gados. Vācu valdība sagaida, ka arī Latvijas valdība parādis augošu interesu MLG darbam un tās materiālais pienešums palielināsies.

MLG skolēnu saime mazliet pieauga. Tie, kas tiks uzņemti 11. klasē, varēs šo skolu pabeigt trīs gados, ar pilnām tiesībām iestāties jebkura Eiropas universitātē.

MLG darbs paplašināsies arī skolotāju tālākizglītošanās laukā. Jau nākamajās dienās Minsterē ieradīsies 9 vācu skolotāji, kurus informēs kā par Latvijas skolu sistēmu, tā par apstākļiem Latvijā vispār, lai viņi jaunajā mācību gadā mācītu Latvijas skolās. Rudenī MLG savukārt aprūpēs grupu skolotāju no Latvijas, kas papildināsies Minsterē.

Skolēni, kas vēlētos 1995./96. māc. gadā apmeklēt MLG, var vēl pieteikties. Priekšnoteikums ir labas vācu valodas zināšanas, jo paredzēta sadarbība ar vācu ģimnāziju.

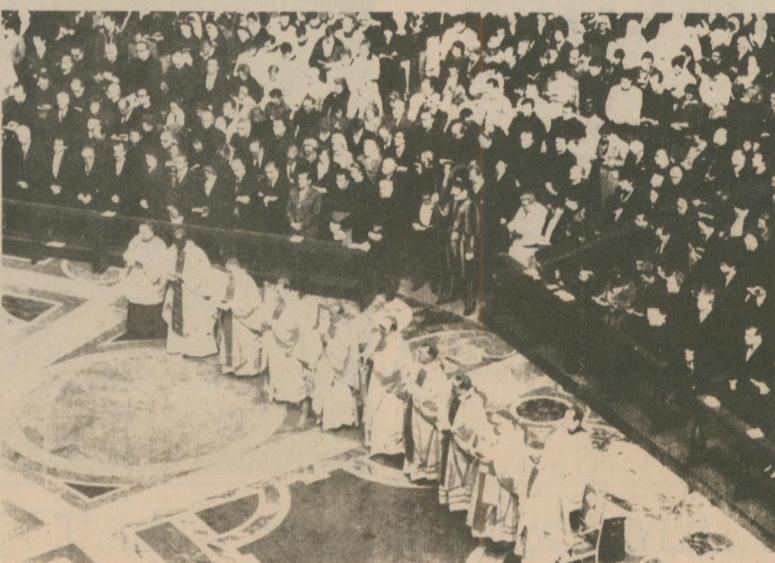
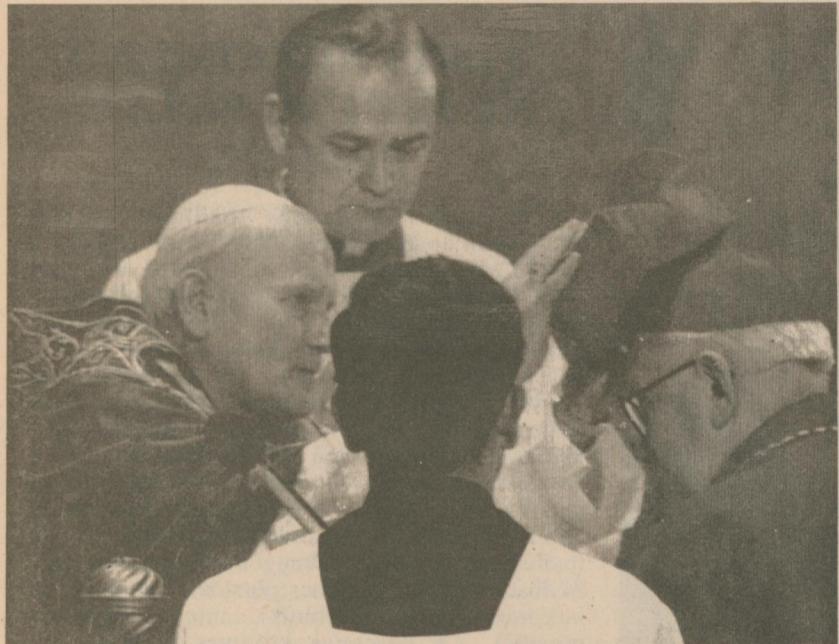
Jāiesūta pēdējās liecības kopija. Jāuzrāda pašpiemaksas iespējas uzturēšanās izdevumu segšanai internātā. Intervijas ar kandidātiem notiks Rīgā. Lūdzu rakstīt:

Lettisches Gymnasium  
Münster,  
Herrn Direktor F. Seibold,  
Salzmannstr. 152, D-48159  
Münster, Fakss 251-218772.

Latviešu Tautas kopības valde

**REDKOLĒGIJA:** Valija Berkina – Jēkabpils, Jānis Elksnis – Latgales Kultūras centra izdevniecība, Pēteris Gleizdāns – Rēzekne, Ivars Magazeinis – Daugavpils, Anita Petkune – Krāslava, Antons Rancāns – Preiļi, Antons Slišāns – Balvi, Viktors Trojanovskis – Ludza, Pēteris Zeile – Rīga.

## MŪSU PIRMAJAM KARDINĀLAM – 100



Aleksandrs Proboks

## NO RĪTUPES LĪDZ KOLIMAI

### 5. turpinājums

Nojautu nelāgu, izmisi meklēju ieju no šī muļķīgā stāvokļa. Desmitiņu variantu izskrēja caur smadzenēm, kamēr izlēmu pretoties. No puikas gadiem zināju, ka pie kaušanās ne visu izšķir spēks. Liela nozīme te ir izveicībai, tehnikas prasmei. Liku kopā sādžas zēnu karos un izmeklētāja kabinetā uzkrāto priedzi, sakopoju dūšu un, kad Goša nostājās «pozā», situ ar atvērtas plaukstas malu pa kaklu zem auss. Sitiens iznāca tik spēcīgs, ka pašam tirpa roka. Homoseksuālisti iegārdzās, dzimumloceklis tam sarāvās kā sasauts gaisa balonīš, kļuva zilgans. «Urka» vēl satāvēja un stiklainu, nedzīvu skatu raudzījās kaut kur pāri. Atmiņā nāca cipa ar Šuriku Ludzā, kad tas, līdz galam nepieveikts, cēlās un izkrāsoja man ģimi. Nē, puišit, tas nenotiks! – nodomāju un ātri iespēru vinam kājstarpē. Goša sagrīojās, izlaida no saujas dzimumloceklī un sajima uz grīdas. Pēkšņi viiss apkusa. Un tad:

– Gošu nosita! Gošu nosita! – kliedza «urkas». Kāds jau dauzīja dzelzi kaltā kameru durvis.

– Pahan, Gošu nosita! – auroja «urkas», saucot palīgā barvedi.

No spilvenu ložas trausās ārā drukns, sarainu seju vadonis. Krekla tam nebija. Uz plikas miesas bezpiedurķu veste. Sodien tas labi iederētos diskžokeja vietā diskotēkā. Rokas, krūtis un vēders vienos tetovējumos. Nārs, dunči, kārtis, enkuri un visam pāri trekns uzraksts «urka» žargonā – solijums neaizmirst mati.

Visi pašķīrās, un galvenais sakņupis kā tīgeris, lēcienam gatavs, tuvojās. Nu, beigas! – es apjautu. Acis parādījās plāna migliņa. Histeriski iekliedzos:

– Neej klāt, nositi!

Laikam biju briesmīgs savās bailēs,

jo barvedis saminstinājās. Tā bija augstākā bezkaunība pret visiem cienījamo «pahanu». To negaidījis, viņš lēni apgrīzās un, aizgajis pie gulāmlāvās, nolaiza palielu dēli. Nu viņš no jauna tuvojās, izvalbitām acīm, sarkans kā vēzis. Es redzēju tikai viņa zili svītroto vēderu un dēļa galu spalvainajās rokās.

Tikai tagad sāku apjaust, ko nelabojamu biju izdarījis. Kāpēc mēs savu rīcību novērtējam jau tikai pēc tam, kad neko nevar vairs glābt? Dzīvē reti kad mēdz būt kā kino. Kā es varēju, kā drīksteju pacelt roku pret šo varenos sistēmu? Te laudis dzīvoja pavismē pēc citiem likumiem, nekā vidē, kurā biju līdz šim. Te jau bija komūnisma pirmā pakāpe. Te visi sajēma vienādā devu. No rītiem reizē celās, reizē barojās un iztukšojās, reizē gāja gulēt uz kopejās lāvas. Arī sappi tiem bija primitīvi, vienēdigi. Es te ienācu kā svešķermenis, nepieciešams. Es pat neiedomājos krist celos, lūgties, pazemties. Mana rīcība nebija piedodama. Tas arī nebija paredzēts šīs sabiedrības morālajā kodeksā.

Kļuva baismi, gaidīju sitienu, taču...

durvis ar troksni atspāra, un kamerā iegāzās trīs uzraugi. Liekas, viņi visu vērojuši caur duruju «acīti». Domādami, ka gulošais ir jauniņš, tie sāka meklēt, kas sitis. Pēc zoms likumiem neviens vainigo neuzrāda, bet tam pašam jāpiesakās, lai citi neiestu. Es, apjucis, tāpat stāvēju un gaidīju, kas nu būs. Tad kāds no malas mani pagrūda, sak ej, piesakies. Es to nesapratu, stāvēju, varbūt arī mute bija valā, gaidīju. Tad vēl kāds pagrūda tik spēcīgi, ka aizlingoju līdz kameras durvīm. Uzraugi to labi saprata, izveicīgi sagrieza man rokas aiz muguras un kā bumbu izmeta no kameras.

Atjēdos pagrabstāva karceri. Tā kā nodalās priekšnieks pats bija klāt, viņš

arī paziņoja soda mēru savu pilnvaru robežas – trīs diennaktis karceri. Protams, ja cietušajam nebūs smagu sekū. Cītā gadījumā lems augstākā priekšniecība. Labi, ka arī tā.

Paliku viens 1x2 m mazā nišā. Pēc lielā sasprindzinājuma nāca atlābums. Raudāju ilgi, no visas sirds. Kļuva vieglak.

No ķirkstējka durvju aizbīdnis, atvērās lodziņš, un koridornieks paziņoja, ka «nosistais» dzīvs un spēlē kārtīs, bet es varēšot atgriezties kamerā, ja tikai priekšnieks sodu atcelis. Neiepriecinoša ziņa. Sapratu, kas mani sagaida. Jutu, ka seja noraso un kreklis pielip mugurai. Tikai tagad sapratu, sājtu, cik te smacīgs gaiss! Vai nav liktena ironija? Tomēr neapmulsu:

– Vai jus viens pats to izdomājāt?

– Ko? – nesaprata uzraugs.

– Ko teiks priekšniecība, esmu politiskais?

Uzraugs dzircīta lodziņu un aizgāja saskapot turpmāko. Tovakar neviens neatnāca. Korpusa priekšniekiem darba laiks bija beidzies. Nomainījās arī pārejā sardze. Nu, likās, biju aizmirsts. Ritā, tualetes laikā, ar slotu izberzu «parašu», izmazgāju piegānīto karceri un cerīgs gaidīju tālāko.

Kaloriju daudzums, ko biju iekrājis, gulšņājot lazaretē, tagad ātri izsīka. Kad dzīvībai vairs nekas nedraudēja, līdz izmisumam gribējās ēst. Ēst un tikai.

Trešajā dienā, kad gaidīju soda beigas, bet vēl vairāk «paikas» atjaunošanu, mani izsauca pie izmeklētāja. Tas liekulīgi pabrinījās, ka esmu bez svārkiem. Es nekādu sūdzību neizvirzīju, un ar to lieta bija izbeigta. Pēc noropatināšanas atgriezos vienīnēkā, un cietuma dzīve turpināja savu ritmu.

Pleskavas kazemātos izmeklētāji

bija organizējuši homoseksuālistu grupu, kas, negribēdam, lai tos nosūta darbā uz lēgeriem, gulšņāja kopejā kamerā un vajadzības gadījumā palīdzēja izmeklētājam «atzīšanās» dabūšanu no tautas ienaudzniekiem. Pēc diviem trim mēnešiem tomēr šos palīgus izsūtīja uz nometnēm, bet to vieta atrada citus.

Gandrīz katru nedēļu kamerā notika kritizana – «šmons». Iztautīja drēbes, guļas vietu. Likās, ka sevišķu baidu uzraugiem sagādā mīses apskate. Skaitījās mutē, ausis, kamēr viess noslēdzās ar tūplā izejas pētišanu. Kas te varēja rasties? Vienīmē kamerā, nekādu sakaru ar citiem «zkiem», produktu pienuemes no brives nav. Tāda bija instrukcija, un padotie to uzticīgi pildīja.

Spiegošā neatzīnos, un augusta beigās Pleskavas prokurors Perkājevs apstiprināja izmeklētāja sastādito apsūdzības rakstu, un es saņēmu pantā paredzēto termupi.

Pēc tīsas, maižes devu palielināja par simts gramiem. Saņemām visus 600 gramus dienā. Vira palika tā pati iepriekšējā. Atļāva divreiz mēnesī «bodiņi». Tas ir, ja kādā rēķinā bija nauda, vai kāds viņam to atsūtīja, varēja izrakstīt no cietuma vaikaliņa maiži, cukuru, tabaku, sērkociņus līdz 20 rubļu kopvērtībā.

### LENINGRADAS «KRESTI»

Pēc tīsas vairāk kā nedēļa pagāja mokošās gaidās. Darbā nekur nusūtīja, bet cietuma darbos visi robi bija aizpildīti ar tiem ieslodzītajiem, kam soda izciešanas termiņš tuvojās beigām. Jutos dziļi vilies savās cerībās drīzak piecīties. Sāku baiļoties, vai vēl kāda cīta izmeklēšana nav gaidāma. Tomēr kādā pēcpusdienā, jau septembrī beigās, izsauca «ar mantām». Cietuma sētā kolonā pa divi jau stāvēja ap trīsdesmit notiesāto. Tātad, beidzot, uz nometni, darbā. Uzraugi un nez no kurines atsūtītais konvojs bēl un vēl pārbaudīja, kur dzīmis, audzis, ko darījis, kur mācījies, lai nabūtu nekāda mānišanās, kad ieslodzītie mēģina slēpties aiz sadomātiem vārdiemi.

Turpinājums sekos.

Kardināls dzimis Vārkavas pagasta Bernānos, Izidora un Franciskas ģimenē. Par priesteri Pēterpils katedrālē 1918. gada 7. aprīlī viņu iesvētīja biskaps Cieplaks. Pirmie darba gadi aizritēja Aglonā, Daugavpilī un Ludzā, bet no 1924. gada strādāja Alšvāngā. Ventspili un Lēnās, 1938. gadā biskaps A. Urbīss iecēla par sv. Jāzepa katedrāles prāvestu un Liepājas biskapijas kūrijas kancleru. No 1944. gada J. Vaivods bija Liepājas biskapijas generālvīkāru. Būdams šajā amatā, dekāna Jāņa Ušerovska pavadībā, 1964. gadā ieradās Romā uz II Vatikāna konsila trešo sesiju, pāvests Pāvils VI viņu iecēla par bīskapu, Rīgas un Liepājas apostulisko administratatoru. Šī paša gada 18. novembrī Čenstohovas Dievmātes kapličā pie sv. Pētera kapa, asistējot bīskapiem B. Slošānam un J. Rancānam, Vatikāna kardināls Pāvils Marella konsekrēja par bīskapu.

Pēc atgriešanās dažus mēnešus pavada bez darba, bija smagi slimis. 1961. gadā iecēlts par Rīgas sv. Jākaba katedrāles prāvestu, bet nākamajā gadā – Rīgas kūrijas generālvīkāru. Būdams šajā amatā, dekāna Jāņa Ušerovska pavadībā, 1964. gadā ieradās Romā uz II Vatikāna konsila trešo sesiju, pāvests Pāvils VI viņu iecēla par bīskapu, Rīgas un Liepājas apostulisko administratatoru. Šī paša gada 18. novembrī Čenstohovas Dievmātes kapličā pie sv. Pētera kapa, asistējot bīskapiem B. Slošānam un J. Rancānam, Vatikāna kardināls Pāvils Marella konsekrēja par bīskapu.

Kardināls J. Vaivods piedalījies arī ceturtajā sesijā, I un II vispasaules bīskapu siņodē Vatikānā, baznīcas kanonisko likumu kodeksa komisijās.

Vinš sarakstījis grāmatas «Ir Divs» (1920), «Launuma olūts» (1921), «Mozō Nelli» (1921), «Rūzeite» (drāma, 1921), «Eisa fundamentālo dogmatiku» (1924), ludzīnu «Betlemes staleits», vairākus nepublicētus rakstus.

1983. gada 2. februārī J. Vaivods bija viens no 18 jaunajiem kardināliem, kuri amatā svinīgi ievesti Romā, Svētā Pētera bazilikā. Viņam kā titulbaznīca tika piešķirta Basilica Santi Quator Coronati, kļuva pāvesta senāta loceklis un šīs romiešu draudzes bīskaps. Viņa galvenās tiesības nu bija vēlēt un intronizēt pāvestu, no Jāņa Pāvila II rokām saņēma purpu bereti un gredzenu.

Jāņa kardināla ievēšanas amatā ceremonijā klāt bija 6000 svētceļotāju.

un viņu pulkā 27 latvieši. Tolaik vinam bija jau 84 gadi un vecākais starp jaunajiem kardināliem.

Attēlos: Svētās tēvās Jānis Pāvils II uzliek J. Vaivodam kardināla bereti, sveicienā apskauj musu cienījamo visas katoļīcības Latvijā pastāvēšanas vairāk nekā 800 gados pirmo kardinālu; Svētā Pētera bazilika kardinālu konsekrācijas laikā (centrā – ieeja uz sv. Pētera kapu); kardināls J. Vaivods Svētā Mises upura laikā stāv otrs no labās.

## TREIS NŪZEIMEIGI NŪTYKUMI BOLVU RAJONĀ

Utrū vita ikryta «Karburatoram» nu Šķilbanim, trešū dalēja grupa «Otto» nu Bolvim un «Draugi» nu Tilžas.

Svātkus Upītē sponsorēja Šķilbanu pogosta padūme i Latgolas Demokratiskā partija, a muzikantu svātkus Baļtinovā – firmas «NIKO» i «BF», Bolvu rajona kulturas nūdaļa.

6. augustā uz Baļtinovas baznīcas 300 godu jubilejas Mišu puļcejōs daudz katoļīcīgūs, cīmeņi i rajona valdeibas pōrstovu. Beja arī Sacīmas deputate Anta Rugāte. Baznečicas svātkus vadēja prāvesti A. Budže i J. Sylvāns, šū svātku ītvorūs tyka īsvēteita pīmiņas plōksnes bazneickungam mūceklām, īvārojamam Latgolas sabīdriskajam darbinikam, rakstnīkam Pīteram Apšinīkam, kai ari īsvēteits krysts vītā, kur atsaroda pyrmo Baļtinovas (tūlaik saucēs Supānu) bazneči.

Saidi svātki bolvenībus tyvynoja i styprynōja goreigi.

Ontons Slišāns

# KRUCUFIKSS TELPĀ

Saskaņā ar Kristus vārdiem ticīgajiem ir jālūdzās uz Debesu Tēvu arī vienatnē «savā istabā» (Mt 6.6).

Šajā saulē, savtīgi sniedzoties pēc logiski izkārtotas pārtikuša cilvēka dzīves, pieradinām sevi dievināt pasaules dizaina radītas interjeru iekārtas. Dažbrīd neapzinām, ko vairāk apbrīnojam — importa mēbeļu izmaksas vai to oriģinalitāti. Pārāk mierīgi noraugāmies vienaldzības misijā, kura miegaiņi attīsta ickšķeo tīcību (neticību), tās izpausmes rādītājus pie vienpusīgas vērtību skalas. Brīvības rīcības sfērā piemirstam organizēties gara lielumam, atbildibā pret Dievu.

Sadzīves interjeros ietrādātas mākslas normas neizvirza bezdievību, drīz spārno izvērtēt individu subjektīvās nostādes, ekonomiskajās un garīgajās attiecībās sevi nepiekāpt, savlīcīgi izjust Dievišķa augstuma atklāsmi zemes vīrsū, ne minūti, bet ģimenes dzīves uzdevumiem gadiem lietojamās telpās apzināt lūgšanas vietu. Jaunās atklāsmēs labestīgi mācīties dzīvot, Dievu lūgt Jēzus Kristus vārdā!

Ir labi zināms, ka mūsu sabiedrība, tajā skaitā arī Baznīca, liek lielas cerības uz ģimeni kā jaunās paaudzes neviltotas audzināšanas sastāvdaļu. Ticīga ģimene ir tīcības skola, tādēļ mājokļos svarīga nozīme ir svēto tēlu vizuālajai klātbūtnei, kur ne tikai atgādina ticīga cilvēka pienākumus, bet patur un stiprina katoliskās tīcības garu.

«Es esmu ceļš, patiesība un

dzīvība» (J 16.6). Šos pravietiskos vārdus atcerējos novada pazīstamu kultūras darbinieku CELINAS un DONATA IGOLNIEKU ģimenes dzīvojamās telpas krucifikss mūsdienīgā mājas minialtāra variāntu izvērtējot. To kā loti pozitīvu



parādību uzsveru tai apstāklī, kā daudzi to vēlētos iegūt savā īpašumā, bet neizdarībā šī vēlēšanās zūd. Šodienas cilvēka aizņemtība savās problēmās un apdzīvotās telpas šaurība (kā arī pārbagātība) nevarētu būt par aizbildinājumu vai atrunu tam. Cienot cilvēcības statusu no jebkura ierēdņa amata, aktuāls kļūst vaicājums — kāpēc vēl gadsimtu mijas cilvēki šaubās un ir laiski daudzveidīgās pieejās un iespējās, labā gribā veidot profesionālās mākslas kritēriju izsvarotu savu

krucifiksu. Tas sirdi dara stiprāku un veselāku ne jau ar vēsturisku faktu no cilvēka Jēzu dzīves vien. Bez vārdiem ar mākslas tēlu mums tuvina svētīgo sniegītās gaismas atspulgas, tie taustāmi un redzami garīgajā īstenībā, tīcības pieejamības loģikā.

Brīnumaino jūtu, ko Dievs cilvēkam dod, izpratne un lidzjūtiba izcela cilvēka, Latgales katoļu garīgās mūzikas autoritātēs.



čīglīnieka Jāzepa Krīvāna (1879—1972) meitas Celinas ģimenes labestībā ir apbrīnas cienīga. Cienītā namamātē ir tiesīga būt lepna uz savām, cīltskokā iesaknojušām katoļu tīcības un mūzikas mākslas tradīcijām (lasiet «K. Dz.» 94. 9.). To apzinot, mākslas maģistra J. Igovena darbnīcas koktēlnieki, dvēseles skaistumam precīzā, profesionālā izpildījumā atrisināja Igolnieku

saimes istabas lūgšanas vietas galvenā akcenta — krucifiksa — raksturīgos pielietojuma stāvokļus.

Dekoratīva pamatne (80x60 cm), kura stacionāri piestiprināta sienai, izceļ krustu. Konkrētā interjērā rada svinīgu noskaņu, veido lūgšanas vietas minialtāru (attēls Nr. 1). Ja ir vajadzība — no vartīkālās plaknes noņemto krustīnu var ielikt pamatnē (kura arī noņemta no kopīgās kompozīcijas — tā kalpoja kā ziedu ieliekamā trauka formas dekoratīvs apvāks). Izveidotais krucifikss stabili stāv uz horizontālās plaknes un kalpo tīcīgas tautas daudzveidīgiem rituāliem (attēls Nr. 2).

Sienas dekora kompozīcijas vizuālā kopīguma Latgales katoļu mākslinieciskajā kultūrā iestrādāto tradīciju ievirzē var dot stimulu savdabīga lūgšanas vietas krucifiksa — altāra etalonā izveidei, kurš savā ārējā veidolā radniecīgs ar baznīcās sastopamiem, baroka stila iezīmēm bagātiem, lietišķi dekoratīvās mākslas priekšmetiem.

Ar savu godu un sirdsapziņu (ne režīmu) Latgales tīcīgā tauta aistāvēja Evangēliju, sekoja Kristum, kuru atzītam un turam cieņā, veidojot savas istabas, savas ģimenes, savus krucifiksus, savas lūgšanu vietas, kuras atzītas visās civilizētajās valstīs, tīcības brīvībai, cilvēci kopumā.

Tēvu un sentēvu (gadus neskaitot) ickoptā tradīciju krāšņumā vēl varētu izdalīt daudzkrāsainus vizuālus tēlus, fantastiskus iespaidus par ģimenes ikdienas lūgšanu vietām. Pati Svētā ģimene ar labu piemēru liek atcerēties psalmā teikto: «Cik mīli, ir tavi mājokļi, kungs!»

Pēteris Gleizdāns

## TĀ TAS VISS REIZ BIJA



ĒRIKS  
HĀNBERGS

Cīnīgošais Kalījs  
Kā jau stāsto, kādi dienu po-  
reizētās vēsturēm vairi dzīlējās.  
Tā stās īmpērija pultātās grā-  
tīgās, kādi stāstu... Vēlāk, ja dzī-  
lējās tām tās vairi uzturēt, vēlāk  
vēlāk tātās vēlāk... Kā vēlāk,  
ja tātās vēlāk tātās vēlāk...  
Atmēj, ja vēlāk tātās vēlāk  
vēlāk, kā vēlāk tātās vēlāk...  
Nākamā vēlāk...

Eriks Hānbergs

LATVIJAS RADIO ATSĀKUSI Ē.  
NĀNBERGA GARĀ STĀSTA  
«PIRMA GREĶA LICIS»  
LITĀRĀROS LASIJUMUS. AR  
«ZEMTURA» RĪCĪBĀ IR «NC»  
REDAKTORA BIEDRA TO LAIKU  
SACERĒJUMI

1. 02. 84. Lauktechnikas Jelgavas rajona apvienības pārvaldnieks Jāzeps Kivlenieks:

— Ja cilvēks četrdesmit piedesmit gadu vecumā maina darbu, tad brāķis vien iznāk.

3. 02. 84. Kurinātājs amatu savienošanas azartā aizgājis tiktāl, ka apkalpo četras kurtuvēs pilsēciemām četrās dažādās vietās. Braukā ar žiguli un katrā vietā kurtuvē iemēt pa lāpstai.

4. 02. 84. Jaunam traktoram sāk klaudzēt dzinējs. Aizved uz garantijas remontu. Saņem atpakaļ; karteri tukša cigarešu pacīņa, tukša piena pacīņa un metāla skaidras.

6. 02. 84. Kad Lauksaimniecības akadēmijā divmēnešu kursos skolojas soīmniecību vadītāji, pasniedzēji omulgi komentē:

— Viņi akadēmiju grezno arī no ārpuses, paskaitieties, cik daudz vieglo automāni pīls prieķi.

10. 02. 84. Par kursiem izlāduma pēcpusdienā:

— Jūs esat bijuši kapitālajā remontā ar garantiju uz pieciem gadiem.

11. 02. 84. — Sēz kā pie norakstītās siles.

12. 02. 84. — Es kā priekšsēdētājs esmu uzaudējis biezū ādu, lai katrs duraks nevar ievainot.

13. 02. 84. — Neprot steigties. Tā mēs vērtējam kombainerus, kuri, labību pīaudami, graudus bīrdina.

14. 02. 84. — Atved remontēt mašīnu, bet vai tā ir mašīna? Ar dubļiem piedzīts bezdievīgs un apdaudzīts dzelžu savārstījums.

15. 02. 84. — Saka «Darbs nodimēd». Dzirdēju:

— Mūsu piens nodimēja pa visu republiku.

19. 02. 84. — Ragi aug ātrāk par gaju.

22. 02. 84. — Tā ar tiem spicajiem celgaliem?

— Ačerīes, ka sieviešu ceļgalī nekad nav spīci, bet vilinoši gan. Uz tiem nakad nevar sadurties, tikai paklupt.

23. 02. 84. — Par daudz biezū ādu, kādā kātā kohozu pārskata sapulces zemnieku aplūsnījā un apsaucā, tāpēc tagad viņš gandrīz nemaz nerūnā. Nosež, noklausās un iet mājās.

24. 02. 84. — Bauskas rajona kohozas «Stelpe» galvenais dispečers Atis Avots:

— Cīlēki jāaudzīna un lopi jāaudzī. Bet abi darbi jādara kārtīgi — ar cieņu pret cilvēku un ar cieņu pret lopu.

25. 02. 84. — Ko tikai neizgudro: Dārzīnā paklāj kaprona tīklu, vīrsū zemi, iestāda karupeļus. Kad rudenī jārok, paraūj tīklu uz augšu un viss kārtībā.

26. 02. 84. — Antra Liedskalnīna:

— Kādu man gribētos jaunatni? Lai no katriem pieciem viens varētu savaldīt traikojušo zirgu.

27. 02. 84. — Viņš man toreiz ieburžija apšaubāmu govi.

### vai arī tas paliek tradicionāls?

Nevar teikt, ka sortiments paliek nemainīgs. Nesen saņēmās pasūtījumu no Amerikas — izgatavot 45 tonnas, 4,5 TEKS diegu. Agrāk tādu produkciju neražojām, jo nesa zaudējumus. Taču, lai iekarotu stabilu tirgu, mēs šos diegus saražojām un nosūtījām.

Apgūstam jaunu tradicionālā korda auduma sortimentu, kā arī ražojam plaša patēriņa preces. Neraugoties uz grūtībām, cenšamies ievērot pieprasījumu.

### — Uz kurām valstīm nosūtāt visvairāk savas produkcijas?

Lielākā daļa aiziet uz Rietumeiropu un Ameriku. Lūk, skaitļi. Pirmajā 1995. gada pusē no kopējā produkcijas apjoma Latvija, palika 24 procenti, uz Lietuvu, Igauniju, NVS valstīm nosūtīti 33 procenti, uz Rietumeiropu un Ameriku — 43.

Šajā pārākā laikā pagājušā gadā Latvijā palika 25 procenti produkta.

Centīsimies, lai nājamā mēnesi produkcijas ražošana palieinātos un tas automātiski izraisīs algas pielikumu.

Viss atkarīgs no tā, kādi būs apstākļi un nosūtījām.

### — Kāda ir akciju sabiedrības darbinieku vidējā algā?

Sešu mēnešu laikā, salīdzinot ar pagājušo gadu, palieinājusies par 33,8 procentiem un tagad ir 77,9 lati.

Centīsimies, lai nājamā mēnesi produkcijas ražošana palieinātos un tas automātiski izraisīs algas pielikumu.

Viss atkarīgs no tā, kādi būs apstākļi un nosūtījām.

### — Uz kurām valstīm nosūtāt visvairāk savas produkcijas?

Lielākā daļa aiziet uz Rietumeiropu un Ameriku. Lūk, skaitļi. Pirmajā 1995. gada pusē no kopējā produkcijas apjoma Latvija, palika 24 procenti, uz Lietuvu, Igauniju, NVS valstīm nosūtīti 33 procenti, uz Rietumeiropu un Ameriku — 43.

Šajā pārākā laikā pagājušā gadā Latvijā palika 25 procenti produkta.

Centīsimies, lai nājamā mēnesi produkcijas ražošana palieinātos un tas automātiski izraisīs algas pielikumu.

Viss atkarīgs no tā, kādi būs apstākļi un nosūtījām.

### — «Dauteks», kā daudzi uzņēmumi, neizvairījās no ražošanas krizes. Sobrid akciju sabiedrības stāvoklis uzlabojies.

Pašus grūtākos laikus esam pārdzīvojuši, kaut arī lielās pagādām pārgrāti. Taču ražošanas rādītāji ļauj cerēt, ka viss iet uz labo pusi: salīdzinot ar pagājušā gada pirmo pusi, saražotās produkcijas apjoms palieinājis par 22,7 procentiem. Tas ir divas reizes mazāk, nekā ražojām 1991. gadā. Stabilitāte ir, taču musu uzdevums palieināt produkcijas apjumu, salīdzinājumā ar pagājušo gadu, par 50 procentiem. Šī uzdevuma izpildīšana gluži reāla, bet no darba ritma izsīt nemītīgais izejvielu cenu pieaugums. Īpaši tas jūtams šogad. Metāls sadārzinājās par 40 procentiem, un tas nozīmē, ka pieauga cenas arī produkcijai.

— Vai esat mainījuši sortimentu,

bet pēc tam pārdom citām kompānijām, par krieti lielāku cenu, gūstot milzīgu pelnu. Šī iemesla dēļ iesājējiem izejvielas pēdējos divos mēnešos ir ļoti grūti. Pamatejviela «Dauteksam», kā zināms, ir kapraklātā. Mēs to ievedam šķidrā veidā dzelzceļa cisternās.

### — Kāda ir akciju sabiedrības darbinieku vidējā algā?

Sešu mēnešu laikā, salīdzinot ar pagājušo gadu, palieinājusies par 33,8 procentiem un tagad ir 77,9 lati. Centīsimies, lai nājamā mēnesi produkcijas ražošana palieinātos un tas automātiski izraisīs algas pielikumu.

Viss atkarīgs no tā, kādi būs apstākļi un nosūtījām.

### — «Dauteks» situāciju bija paslīktinājis spēcīgais ugunsgrēks 26. aprīlī. Kā šī st

## MINSTERĒ GAIDA LATGALIEŠUS

**SKOLĒNI, VECĀKI, VECVECĀKI, VISI VISI LATVIEŠI!**

Svinēsim MLG 50. jubileju 1996. gada 14. februārī.

## AICINĀJUMS VISIONIEM

Jūs gaida Latvijā, Vācijā, Eiropā atzīta Minsteres Latviešu ģimnāzija.

— Skolēni! Piesakaties nekavējoties!

— Vecāki! Atbalstiet savus bērnus un sūtiet viņus uz MLG!

— Labvēli! Dodiet stipendijas Jums pazīstamiem jauniešiem!

Ziedojiet MLG Latvijas skolēnu atbalstam!

MLG ir istā vieta, kur iegūt:

— labu Rietumeiropas izglītību,

— latviešu valodu un latviskas zināšanas

— orientāciju uz Latviju, uz Eiropu, uz Rietumu pasauli

MLG jau 49 gadus mācās latviešu jaunieši no visas pasaules, pēdējos piecus — arī no Latvijas, lai iegūtu savai dzīvei stabilus pamatus, iespējas uzreiz studēt Eiropas un pasaules augstskolās. Gandrīz 1000

MLG jauniešu šeit ir izglitojušies latviski un eiropeiski, arī šodien viņi ir aktīvi trimdas sabiedrībā vai pat ienēm atbildīgus amatus Latvijā, tās diplomātiskajos dienestos.

Latvieši, strādāsim jaunajai neatkarīgajai Latvijai un būsim daļa no Latvijas patiesās

atbrīvošanas!

MLG ir tilts uz Eiropu un Latviju, uz sevi!

Demokrātijas tilts, uz kura stāvēs jaunietis no trimdas kopā ar jaunieti no Latvijas. Tas ir tilts, kas vairs nav jabūvē — tas jau ir!

MLG ir divas mācīšanas iespējas:

a) iegūt Vācijas abitūriju, iestājoties 11. klasē (tas dod tiesības studēt Vācijā, kur studiju nauda ir ļoti niecīga, vai daudzās citās Eiropas, vai aizjūras zemēs).

b) iestāties t. s. «koledžas» vai kāda citā klasē uz vienu gadu, lai galvenokārt papildinātos latviskajās zinībās vai vācu valodā.

Galvenais ir griba nākt un mācīties MLG!

Stipendijas un citi jautajumi ir atrisināmi!

— Skolēniem no Vācijas: vācu iestāžu stipendijas un atbalsts

— Eiropas Kopības zemēm: Eiropas Parlamenta un valdību atbalsts,

— Aizjūras (ASV u. c.): atbalsts no vietējām latviešu organizācijām vai attiecīgiem valsts fondiem,

Latvijas: latviešu organizāciju Vācijā (LCM, Daugavas Vanagu, MLG Veicināšanas biedrības u. c.) stipendijas, vācu ģimenes un nakotnē arī sponsori no Latvijas.

No vācu puses 1994. gadā MLG saņēma gandrīz 1 miljonu DM, bet ir un būs arī vēl latviešu organizāciju sarūpētie līdzekļi.

Skolēni, vecāki, labvēli, līdzdam Jūs pieteikties rakstiski vai telefoniski:

Minsteres Latviešu ģimnāzijā (Salzmannstr. 152, 48159 Münster, Tel. 0251 — 213013 vai tel. fax: 0251-218772)

Internāta jautājumi: Latviešu Centrs Minsterē, turpat, tel. 0251-217017

1995./96. mācību gads sāksies 28. augustā

Vēl nav par vēlu!

Tieši tagad ar Latvijas kā Eiropas kopības asociātās locekles un Jūsu perspektīvam — Ja ne tagad, tad kad?

**Informācija: Latviešu Preses Biedrība Vācijā  
Salzmannstr. 152, 48159 Münster  
Tel./fax: 0251 — 217515**



## LATVIEŠU ĢIMNĀZIJA MINSTERĒ PASTĀVĒS

### Vecāku pateicība

Kā jau vairākkārt trimdas un Latvijas presē ziņots, Latviešu ģimnāzija Minsterē (Vācijā) turpinās pastāvēt un jau tuvākajā laikā kļūs par jaunveidojumā Latviešu kultūras centra neatņemamu sastāvdalju. Tādā ir gan vācu vadošo politiku griba kā Ziemeļreinas — Vestfālenes zemes, tā visas federālās valsts līmeni, gan Latvijas politiku vēlēšanās. Turklat te sakrīt valdošo partiju viedoklis ar opozīcijas prasībām. To apliecināja visi Minsteres skolas jubilejas abitūrijā klātesošie prominentie politiķi, un tie bija pārstāvēti nerēdzēti kuplā skaitā: no Latvijas puses vesela valdības delegācija Ministru prezidenta M. Gaigā vadībā, diemžēl, nebija ielūgts neviens opozīcijas pārstāvis, taču tie savu Minsteres ģimnāziju atbalstošo viedokli M. Grīnblata u. c. personā izteica jau agrāk, ziemā, preses konferencē vācu un latviešu žurnalistiem politiskā semināra laikā

Minsterē. No vācu puses vispirms minēsim Ziemeļreinas-Vestfālenes valdīsts sociāldemokrātiskās valdības delegācijas vadītāja, kultūras (un izglītības) ministra H. Švīra (Schwier) skaidro Jā skolas un Latvijas daudzpusīgam atbalstam, tad pašu ģimnāzistu ieaicināto Vācijas Bundestāga deputātu no Minsteres vēlēšanu apgabala R. Polencu (Polenz — viņš ir viens no pašreiz strauji augšupejošiem politiķiem Kristīgo demokratu ūnijā, tikko ievēlēts par Minsteres novada Kristīgo demokratu lideri, darbojas Bundesländer Arlietu komisijā) ar jaunu iniciatīvu — finansēt ģimnāziju arī no jaunizveidotā attīstību un sadarbiņu veicinošā Minsteres Fonda. Patīkami bija satikti Bundesländer deputātu V. Nahtveju (Nachtwie) no Zaļo partijas, viņš ir viens no nedaudzajiem vācu politiķiem, kas arī pats ir organizējis vai piedalījies baltiešu atbalsta pasākumos. Vēl jo patīkamāks bija viņa atbalsts mūsu skolai, sevišķi tagad, kad veidojas jauna pavalsts

valdība, acīmredzot sociāldemokrātu un zaļo koalīcijas valdība.

Savu atbalstu šai unikālajai skolai izteica Minsteres pilsētas galva M. Tina (Tuns), starp citu, arī sociāldemokrātu un zaļo kopīgi izvirzīta, un pēc daudziem «aizmiršības» gadiem arī trimdas vadošas organizācijas — PBLA priekšēde V. Paegle. Viņiem pievienojās Vācijas latviešu organizāciju vadītāji u. c. Patīkami bija redzēti un dzirdēti Minsteres pilīsētas iedzīvotāju neviltotu interesē par latviešu skolu, viņu uzmundriņošos vēlējumus. Te liels nopelns no vācu preses puses, Minsteres vietējēs masu saziņas līdzekļos informācija un raksti parādījās vismaz trīs reizes, bija arī televīzijas un radio raidījumi, ieradušās centrālo vai pārēģionālo vācu masu mēdiņu (WDR, RTL u. c.) darba grupas un no Berlīnes viens no vadošajiem ekspertiem Baltijas jautājumos, žurnālists J. Višinskis, kas traģiskajās janvāra dienās kļuva

slavens ar savām tiešajām pārraidēm no ielenktā Lietuvas valdības nama. Uz šo jubeļas abitūriju bija beidzot apvienojušās savstarpēji karojosās latviešu organizācijas Vācijā — LCK un LCM, tās izneseja lielāko un grūtāko svētku nastu — abus abitūrijas akstus kā pilsētas rātsnamā, tā pašā centrā. Gribētos cerēt, ka šī vienotība pastāvēs, arī skolas akūtos ikdienas jautājumus konstruktīvi risinot... Svētku norisi aktīvi līdzveidoja MLG Draugu un bijušo skolnieku biedrība, cerēsim, ka šīs pasākums nebūs bijis viņu «gulbjā» dziesma... Svētku laikā manifestējās jauna skolu atbalstoša organizācija — MLG Veicināšanas biedrība, aktīvi darbojās citas organizācijas.

— Daugavas Vanagi, Preses biedrība u. c. Visiem kopīgi izdevās gan svētki (izpriecas, bijušo abitūrentu un absolventu tikšanās utt.), gan darbs — skola pastāvē!

Vēlāk un skolnieku pateicība sniegtā gan skolotājiem, gan politiķiem un vadītājiem. Taču ipāša vācu un bērnu pateicība jāizsaka tiem, kas aktīvi iestājas un cīnījas par skolas turpmāko pastāvēšanu. Minēsim Vācijas Daugavas Vanagu

valdes loceklī I. Balodi, viņa un līdzdomātāju cīņa daudziem likās donkīhotiska, taču arī ideālisms ir varens spēks; LCP un LKC loceklī M. Bērziņu, kas pievērsās izmisīgam, bet likumīgam skolu glābjošam līdzeklim; bijušo abitūrentu — K. Freibergu, kas organizēja skolniekus cīņā par savām tiesībām, kā arī LCK priekšsēdētāju — Dr. I. Veitu, kas nebaidījās no skolas «nedraugu» spiediena un izšķirīgā brīdī tomēr uzņēmās pilnu atbildību par skolas turpmāko pastāvēšanu.

Skaidrs ir viens: tikai pozitīvā vienotībā un kopdarbībā mēs varam saglabāt šo nozīmīgo latviešu kultūras un izglītības centru Eiropā.

J. Kukulis

Attēlos augšā pa labi: liecību un grāmatu velti saņem Inese Sieberte no Herfades, viena no trim katoļu jaunietēm; rīndu sākumā Ieva Zāke no Jūrmalas un Jānis Vaivads no Rīgas. Attēlā pa kreisi apakšā — MLG izlaida akta pirmajā rindā no labās finansu ministre I. Sāmite, ministru prezidents M. Gailis, ministre V. Tērauda, vēstnieks E. Levits ar kundzi, otrajā — mācītāja I. Evarte, arhibīskaps E. Rozītis un PBLA valdes priekšsēdētāja V. Paegle.

Alberta Spogā foto

## MINSTERES LATVIEŠU ĢIMNĀZIJA

### uzņem skolēnus

1995./96. mācību gadam, kas sāksies šī gada 28. augustā. Pieteikšanās un informācija: Lettisches Gymnasium, Salzmannstr. 152, 48159 Münster. Tālrunis 251-213013.

P. S. Pieteikties uz šo mācību gadu vēl var — arī ar mazu nokavēšanos. Varbūt ka skolēni vēlas braukt no Latgales — ir piemaksas ceļa naudai uz Minsteri, var cerēt uz stipendijs.



Latgales novada nedēļas laikraksts.  
Redkolēģija.  
Dibinātājs — A. Rancāna  
izdevniecība.

Masu informācijas līdzekļa reģistrācijas apliecība Nr. 1609.  
Iznāk no 1994. gada 30. decembra,  
reizi nedēļā — piektīdienās.

Iespiedloksne, metiens — 1000  
eksemplāru.  
Datorsalikums un aplaušana Solveiga Sarkane. Iespējta Rēzeknes tipogrāfijā Baznīcas iela 28.